

西貢區議會
財務及行政委員會
二零二一年第二次會議記錄

日期：二零二一年四月十五日(星期四)

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

出席者

呂文光先生(主席)

鄭仲文先生(副主席)

周賢明先生，BBS，MH

陳嘉琳女士

陳緯烈先生

秦海城先生

馮君安先生

何偉航先生

黎煒棠先生

林少忠先生

劉啟康先生

李嘉睿先生

李賢浩先生

梁衍忻女士

王水生先生

葉子祈先生

余浚寧先生

曾洋子女士(秘書)

出席時間

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十八分

上午九時四十分

上午九時四十分

上午九時四十分

上午九時四十三分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時三十分

上午九時五十六分

上午十時二十分

上午九時三十分

上午十一時

上午九時三十九分

西貢民政事務處行政主任(區議會)4

離席時間

上午十一時四十五分

列席者

周達榮先生

西貢民政事務助理專員(1)

蔡涼涼女士

西貢民政事務處高級行政主任(區議會)

廖仲謙先生

西貢民政事務處一級行政主任(區議會)

黃韶光先生

西貢民政事務處聯絡主任主管(坑口)

岑鳳媚女士 康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動
麥慧娟女士 康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理 1

缺席者

鍾錦麟先生
張偉超先生
黎銘澤先生

歡迎詞

主席歡迎各位委員和部門代表出席西貢區議會財務及行政委員會（下稱「財委會」）二零二一年第二次會議。

2. 主席表示，鍾錦麟先生因不獲保釋；而黎銘澤先生因另有公務而未能出席今天會議，他們二人已於事前按規定提交缺席會議通知書。由於沒有反對，主席宣佈根據《西貢區議會會議常規》第51(1)條，批准有關缺席申請。
3. 主席提醒，委員應於會前申報利益或更新有關資料，好讓秘書處可於會前以電郵將委員填報的利益申報資料發給各委員省覽及備悉。如委員對某一委員所提供的申報資料或其與有關組織的關係有疑問，應即時在席上提出討論及由委員會作出決議。**SKDC(FAC)**文件第5/21、6/21及7/21號已開列各委員的利益申報資料，請委員仔細留意文件當中的利益申報部分，有關資料是秘書處按過往記錄擬備的。如文件中的資料不正確或有所遺漏，請委員即時作出申報，並於會後填妥利益申報表格，交回秘書處存檔。
4. 主席表示，提呈委員會考慮的審批金額是秘書處根據《社區參與計劃西貢區議會撥款使用準則／程式》（下稱「撥款準則」）而建議審批的。如未能以撥款準則中已訂明的項目批撥款項，會被視為「無此項」，委員可決定是否同意推薦這些「無此項」的款項。請委員審閱各項撥款申請。
5. 主席表示，委員會於二零二零年第三次會議通過採納由民政事務總署就區議會審批活動撥款申請時制定的三級制申報安排。主席將稍後於每項相關的申請，根據委員的利益申報之級別作出相應安排。

I. 通過財務及行政委員會二零二零年十二月一日第六次會議記錄

6. 會前及會上均沒有委員就二零二零年十二月一日第六次會議記錄提出修訂建議。因此，主席宣佈通過上述會議記錄。

II. 報告事項

(一) 截至二零二一年三月三十一日為止的區議會撥款財政狀況 (SKDC(FAC)文件第 1/21 及 2/21 號)

7. 秘書按會議文件報告區議會2020-21年度社區參與計劃的財政狀況。截至2021年3月31日，西貢區議會社區參與計劃於2020-21年度已批撥12,615,962.54元，實際開支總額為10,614,098.84元。

(二) 二零二一年年度獲財務及行政委員會撥款資助的「西貢區議會社區參與計劃」活動 (SKDC(FAC)文件第 3/21 號)

8. 秘書報告，西貢區議會全體會議和財務及行政委員會分別於2019-20及2020-21年度的會議上及經傳閱方式審批了以下的跨年活動及2021-22年度的撥款申請：

跨年活動

活動名稱	申請編號
1. 西貢健康安全城市網頁維持和維護 2019-2021	24/19-20(CA)
2. 西貢旅遊網網頁維護 2020-2022	50/19-20(CA)
3. 將軍澳風物訊宣傳裝置及活動	6/20-21(P&O)

2021-22年度的撥款申請

活動名稱	申請編號
1. 2021年清明節防止山火宣傳活動	1/21-22(CA)
2. 在西貢區舉辦的康樂體育活動計劃	1/21-22(CBSIC)
3. 西貢區公共圖書館推廣活動計劃	2/21-22(CBSIC)

9. 由於沒有委員反對，主席宣佈委員會確認於上年度透過會議或傳閱方式預先批核的活動。

III. 新議事項

(一) 二零二一至二二年度區議會撥款分配建議 (SKDC(FAC)文件第4/21號)

10. 秘書請委員參閱文件，有關2021-22年度的預算及撥款分配建議是按一貫做法，以實際撥款額的110%制訂。

11. 主席報告，2021-22財政年度區議會撥款分配建議，主要有以下較重大的更改：

- 本財政年度將不設指定團體，因此沒有預留撥款予「西貢區體育會」；
- 本財政年度有預留撥款予「龍舟節」、「區議會綵燈慶中秋」、「分區會活動」及「公民教育」；及
- 新增兩項項目，分別為「區際及地區體育活動」及「規劃研究，包括海洋空間規劃、政府土地/綠化地及公共空間的運用及西貢旅遊」。

12. 周賢明先生指出本年度將預留850,000元撥款予「區際及地區體育活動」，希望團體可舉辦相關的區際比賽，讓運動員可代表本區出賽。另外，當中的200,000元撥款則預留給地區居民團體申請舉辦體育康樂撥款活動之用。上述的200,000元撥款將平均分為兩部分，分別資助於上半年舉辦的撥款活動。除此之外，他指出龍舟節是否可順利舉辦仍是未知之數，因此他認為委員會可在確認有關預留撥款不會在本財政年度被動用後，於往後的會議中討論修訂撥款分配的事宜。有關預留給學術研究的撥款，他提醒各委員會/工作小組主席/召集人積極跟進相關事宜。

13. 主席指出，若沒有委員反對，預留予「區際及地區體育活動」內的分項：「地區居民團體及其他」的200,000元撥款將平均分為兩份，當中的100,000元用於資助上半年舉辦的活動，而另外的100,000元則用於資助下半年舉辦的活動。他續表示，呈交本次會議審批的撥款活動中，並沒有上述分項的申請。

14. 主席希望舉辦龍舟節的團體可儘早告知區議會是否會舉辦活動的決定，以便區議會可繼而修訂撥款分配，更有效使用撥款。此外，有關預留給學術研究的撥款，他提醒各委員會/工作小組主席/召集人儘早開始相關討論，以便有效使用該項撥款。

15. 黎煒棠先生建議西貢區防火委員會舉辦防火活動時，可參考消防處訂立的「逃生三寶」及考慮派發與防火主題直接相關的紀念品，例如防水袋及哨子等。

16. 何偉航先生查詢學術團體是否可以申請撥款作地區學術研究用途。

17. 主席請在席的聯絡主任備悉黎煒棠先生就防火活動紀念品的建議。

18. 西貢民政事務處一級行政主任(區議會)廖仲謙先生補充，根據撥款準則，區議會撥款可用於推動社區參與計劃，以滿足地區需要。撥款涵蓋範圍的項目包括地區康樂及體育活動、地區文娛活動、加強地區公共圖書館服務的項目和活動及地區綠化活動等。他回應議員查詢，學術研究不是區議會撥款的涵蓋範圍。

19. 西貢民政事務助理專員(1)周達榮先生表示會告知西貢區防火委員會有關防火活動紀念品的建議。他表示委員可就紀念品選項提供意見，使市民對家居防火及防止山火的意識有所提高。

20. 劉啟康先生指出紀念品的選擇受限於該活動的撥款額，因此紀念品的單價不適宜太高。他表示，過往的防火活動所派發的紀念品均與防火主題相呼應，例如派發印有防火標語的毛巾及適合遠足活動使用的扇子等。他認為委員可就紀念品選項提供意見，相信防火委員會將考慮接納相關建議。

21. 陳嘉琳女士指出，資助防火活動的原意包括資助防火設備，她希望可以撥款資助屋苑/鄉村購置防火用品，例如滅火拍及滅火筒。另外，她查詢業主立案法團是否可以向區議會申請撥款作購置防火物品之用。她亦查詢防火委員會會否擔當統籌角色，與業主立案法團合作購置有關物品。

22. 黎煒棠先生表示，就防火活動紀念品的建議，防火委員會可考慮的

選項有電筒、哨子、毛巾、急救包、鎖匙扣、提示卡及防水袋等。另外，他希望防火委員會可與村公所合作舉辦鄉郊防火宣傳活動，加強市民的防火意識。

23. 周賢明先生表示，由民政事務總署署長委任的委員會與區議會的關係密切，本財政年度區議會亦有預留撥款予有關的委員會。西貢區撲滅罪行委員會、防火委員會、公民教育促進委員會及青年活動委員會的任期即將屆滿，他呼籲區議員加入上述委員會，使其成員中有區議會的代表，有助區議會與有關委員會緊密地合作。

24. 劉啟康先生表示坑口及西貢合共有70至80條鄉村，當中亦設有超過50個殯葬區。由於鄉村數目眾多，涵蓋所有有關地區的防火宣傳活動需動用大量人力及財政資源，亦需要考慮推行活動時的安全守則。受限於以上各因素，他認為防火委員會可擔任宣傳及教育的角色，加強市民的防火意識。此外，他查詢各鄉村/鄉事委員會是否可以申請撥款購置防火物品。

25. 西貢民政事務處周達榮先生指出社區參與計劃撥款申請是根據撥款準則而建議審批的。獲區議會撥款資助的活動需達致推動社區參與的目的，申請機構若希望申請撥款購置資本物品作有關用途，均需遵守以上準則。

26. 由於沒有委員反對，主席宣佈通過2021-22年度區議會撥款分配建議及按以往做法把上述撥款分配建議以傳閱方式由區議會全體會議通過，以便申請團體能盡早獲得撥款。

(二) 提交西貢區議會財務及行政委員會二零二一年第二次會議審批的二零二一至二二年度「西貢區議會社區參與計劃」撥款申請 (SKDC(FAC)文件第 5/21、6/21 及 7/21 號)

27. 主席表示，就委員對撥款申請的查詢，秘書處已於4月9日及4月12日電郵申請機構的書面回覆予委員。

28. 秘書表示，載於SKDC(FAC)文件第5/21、6/21及7/21號，共有23份2021-22年度的撥款申請，建議審批總額為571,510.90元。委員可就撥款申請作討論。

29. 秘書報告，區際及地區體育活動的申請有兩份，建議審批總額共38,035.40元，申請編號為1-2/21-22(CRS)（即第5/21號文件的第一項及第二項）。
30. 主席指出，王水生先生為西貢區體育會的名譽顧問，屬第一級的利益申報，因此仍可參與有關的討論、決議及投票。
31. 陳嘉琳女士查詢申請機構是否需要向區議會提供其註冊文件。
32. 主席表示，申請機構需要向區議會提供有關的註冊文件。
33. 陳嘉琳女士指出，提交本次會議審批的撥款申請涉及於西貢賽馬會大會堂舉行的活動，當中亦包括租用音響的申請款項。她希望了解上述場地內音響設備的使用安排。
34. 黎煒棠先生指出，現時區內社區會堂的音響設備設有若干個供使用者選擇的模式。由於早年已翻新西貢賽馬會大會堂內的音響設備，他認為駐場職員可協助使用者操作該設備，以便有關設施能發揮其功效。
35. 西貢民政事務處周達榮先生指出，會堂內的音響設備可滿足一般活動的需要。至於某些性質特殊的活動，例如獨唱、合唱及樂器表演等，活動主辦單位會按其活動需要決定是否使用場內的音響設備或另外租用音響及聘請音響工程人員以推行該活動。
36. 陳嘉琳女士認為會堂內置音響的音質比活動主辦單位自行租用的音響更好，但會堂音響設備的部分設定須由駐場的職員操作。她查詢在甚麼情況下，會堂使用者可聘請音響工程人員並自行操作有關設備。
37. 梁衍忻女士要求申請機構聘請音響工程人員以操作會堂內的音響設備，使活動的音響效果進一步提升。
38. 何偉航先生指出撥款活動「出版西貢區中學生作品集《西窗 貢采》」（申請編號：14/21-22(CRS)）及「第二十屆西貢區傑出學生選舉暨頒獎典禮 2021」（申請編號：7/21-22(CA)）涉及製作印刷品，他認為主辦單位應在活動完結後將有關印刷品分發予全體議員。

39. 鄭仲文先生查詢，西貢民政事務處（下稱「民政處」）是否可以讓合資格的音響工程人員操作會堂內的音響設備，使活動的音響效果進一步提升。

40. 西貢民政事務處周達榮先生指出，活動主辦單位會按其活動需要而自行決定是否使用場內的音響設備和聘用音響工程人員，而最終決定亦取決於主辦單位是否有具備相關操作知識。他建議委員可考慮個別活動的不同性質及其需要，討論是否批撥款項。

41. 主席查詢，民政處是否可以讓合資格的音響工程人員操作會堂內的音響設備。

42. 陳嘉琳女士建議申請機構評估會場的音響設備是否適用於其活動，待申請機構提供相關補充資料後，本委員會再決定是否批撥款項予申請機構。

43. 西貢民政事務處廖仲謙先生指出，根據撥款準則，租用音響屬於可獲撥款的開支項目，申請機構亦可聘請音響工程人員操作有關的音響設備。他建議按去年的做法，在批撥信上列明條款，要求申請機構到會場作實地視察並測試有關的音響設備是否適用於其活動。若確認會場內置的音響設備不適用，申請機構需向本委員會提供書面理據，有關理據獲得接受後，方可申領相關開支。

44. 西貢民政事務處周達榮先生表示會向相關部門反映委員的意見。

45. 梁衍忻女士建議不批撥款項予上述團體另外租用音響設備，申請機構若聘請音響工程人員操作會堂內的音響設備，則可以獲得撥款。

46. 馮君安先生指出，音響工程人員可按租用條款操作會堂內的音響設備。

47. 王水生先生表示，會場內的音響設備可滿足一般活動的需要，但音樂/粵劇表演對音響設備的要求比較特殊：每個演員及樂器都需要一套收音及擴音的設備。由於會場內置的音響設備未能滿足相關活動的需要，

因此申請機構按獲批撥款的上限另外租用合適的音響，務求使表演順利舉行。

48. 周賢明先生希望民政處接納上述委員對會堂音響設備使用細則的意見，並向本委員會提供相關資料。

49. 黎煒棠先生建議委員及相關部門可前往上述會堂作實地視察。

50. 主席查詢，申請機構是否可以申請撥款以聘請音響工程人員。

51. 西貢民政事務處廖仲謙先生重申，根據撥款準則，租用音響屬於可獲撥款的開支項目，申請機構亦可申請撥款以聘請音響工程人員操作有關的音響設備。

52. 陳嘉琳女士建議首先釐清音響工程人員是否可以自行操作有關的音響設備，繼而請申請機構到會場作實地視察並測試有關的音響設備是否適用於其活動。待申請機構提供有關的補充資料後，再以傳閱方式處理上述撥款申請。

53. 主席指出，上述的撥款活動最早會在六月舉行。

54. 周賢明先生認為，本委員會應按撥款準則及申請機構提交的申請表決定是否批准該申請。

55. 梁衍忻女士查詢，申請機構是否已經提交另外租用音響的書面理據。她認為委員會可在釐清上述問題後，再審批有關的撥款申請。

56. 主席查詢，若本委員會批撥款項予上述撥款活動，申請機構是否可以在確認有關的音響設備是否適用於其活動後，向區議會申請額外撥款以租用音響或聘請音響工程人員。

57. 西貢民政事務處廖仲謙先生指出，根據過往做法，區議會只在特殊情況下才會酌情批准增加撥款活動的撥款額。

58. 西貢民政事務處周達榮先生補充，申請機構是按程序及在期限內向

區議會提交撥款申請的，機構亦希望本委員會可在是次會議上審批其申請。

59. 梁衍忻女士認為，本委員會應在釐清會堂音響使用情況後再審批有關的撥款申請。

60. 周賢明先生指出，申請機構是按程序及撥款準則向區議會提交撥款申請的，他認為委員宜就是否批撥款項予有關開支項目作表決。

61. 劉啟康先生查詢有關的開支項目涉及多少款項。

62. 馮君安先生認為，就有關的撥款申請，委員可考慮是否批撥款項給申請機構聘請音響工程人員，而民政處則需要確認有關的音響工程人員是否可以自行操作會堂內的音響設備。

63. 黎煒棠先生指出，民政處在DFMCI文件第04/16號中請相關委員會考慮於西貢賽馬會大會堂進行音響系統提升工程。他表示，區議會支付110萬元予上述工程是希望團體在舉辦活動時可使用升級版的音響系統。因此，他認為申請機構應優先考慮使用會堂內的音響設備。

64. 西貢民政事務處廖仲謙先生回應劉啟康先生的查詢，根據非全區性綜藝活動撥款準則，租賃音響的津貼額上限為3,000元，員工開支的上限則是總津貼額的25個百分比。上述撥款申請所涉及的租賃音響的開支均為3,000元。

65. 西貢民政事務處周達榮先生指出，現時會堂內的有線/無線咪及音響電線接口均是開放給會堂租用者使用的，至於音響系統的控制面板及其音頻轉換則須由管理會堂設施的駐場職員操作。而西貢賽馬會大會堂的大型活動使用者可以自行操作有關的音響系統，但是申請機構是否聘請音響工程人員亦視乎該活動的規模及其撥款額。

66. 馮君安先生表示，申請機構應該再次自行評估會堂內的音響設備是否適合其活動，繼而決定是否另外租用音響或聘請音響工程人員操作會堂內置的音響系統。

67. 王水生先生重申，音樂表演對音響設備的要求比較特殊，因此會堂

內置的音響系統未必可以滿足有關活動的需求。

68. 林少忠先生指出，上述活動在區內已有多年的舉辦經驗。會堂內的音響未必可以滿足有關音樂活動的特殊需求，主辦單位亦為了避免損壞會堂內的音響設備而另外租用音響。此外，在疫情的影響下，租用會堂亦有相關的限制，他認為可保留上述撥款申請，於下次會議討論。

69. 主席表示，本次委員會暫不處理申請編號4/21-22(CRS)、10/21-22(CRS)、12/21-22(CRS)及15/21-22(CRS)的撥款申請。他請秘書處與申請機構溝通，請機構自行評估會堂內的音響設備是否適合其活動，繼而決定是否更改其撥款申請中的開支項目。待申請機構提供補充資料後，本委員會將以傳閱方式或於下次會議上處理上述撥款申請。

【會後補註：有關的申請機構已於期限內提交了所需的補充資料，主席決定於下次會議上處理上述撥款申請。】

70. 何偉航先生重申，撥款活動「出版西貢區中學生作品集《西窗 貢采》」（申請編號：14/21-22(CRS)）及「第二十屆西貢區傑出學生選舉暨頒獎典禮 2021」（申請編號：7/21-22(CA)）涉及製作印刷品，他認為主辦單位應在活動完結後將有關印刷品分發予全體議員。

71. 主席請秘書處在批撥信上列明有關條款。

【會後補註：秘書處已在批撥信上列明有關條款。】

72. 由於沒有委員反對，主席宣佈通過上述區際及地區體育活動的撥款申請。

73. 秘書報告，文化、體育及康樂非預留撥款活動的申請有14份，建議審批總額共273,801.50元，申請編號3-16/21-22(CRS)（即第5/21號文件的第三至14項及第7/21號文件的第一至二項）。

74. 主席指出，周賢明先生為中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心的管理委員會當然委員，屬第二級的利益申報，須於有關討論中保持緘默，而且不可參與該項撥款申請的決議或投票。

75. 由於沒有委員反對，主席宣佈，除申請編號4/21-22(CRS)、10/21-22(CRS)、12/21-22(CRS)及15/21-22(CRS)的撥款申請外，於文件中的其餘撥款申請獲得通過。

76. 秘書報告，環境保護、氣候變化及動物權益撥款活動的申請有兩份，建議審批總額共53,410元，申請編號2-3/21-22(CA)（即第7/21號文件的第三至四項）。

77. 林少忠先生及鄭仲文先生表示其家屬在將軍澳各界婦女協會工作，他們不會參與該項撥款申請的決議或投票。

78. 由於沒有委員反對，主席宣佈通過上述文件中的撥款申請。

79. 秘書補充，申請編號4/21-22(CRS)、10/21-22(CRS)、12/21-22(CRS)及15/21-22(CRS)的撥款申請將待申請機構提供相關補充資料後，再以傳閱方式/於下次會議上處理。

80. 秘書報告，社區事務非預留撥款活動的申請有四份，建議審批總額共136,264元，申請編號4-7/21-22(CA)（即第6/21號文件的第一至四項）。

81. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

82. 由於沒有委員反對，主席宣佈通過上述文件中的撥款申請。

83. 秘書報告，藝術及文化撥款活動的申請有一份，建議審批總額為70,000元，申請編號1/21-22(A&C)（即第7/21號文件的第五項）。

84. 席上沒有委員表示需要作出其他利益申報。

85. 由於沒有委員反對，主席宣佈通過上述文件中的撥款申請。

VI. 其他事項

(一) 申領發還印刷及宣傳物品開支的事宜

86. 西貢民政事務處廖仲謙先生指出，根據「有關香港特別行政區區議會議員酬金、津貼和開支償還款額安排的指引」，區議員申領發還印刷和宣傳物品的開支時，有關的物品須展示屬區區議會的名稱或徽號和區議員的名字。他補充，印刷和宣傳物品上的區議會名稱或徽號需為清晰可見的，請委員備悉並遵從上述指引，否則有可能不獲批發有關的開支。他並以簡報展示一些合理可接受的議員宣傳品版本，以供委員參閱宣傳品上的區議會名稱/徽號的尺寸/清晰度要求。

(二) 會議直播事宜

87. 梁衍忻女士認為，會議直播的質素有待改善。

【註：會議直播由議員自行安排及操作。】

V. 下次會議日期

88. 主席宣佈下次會議將於2021年5月27日(星期四)上午9時30分舉行。是次會議於上午11時45分結束。

西貢區議會秘書處
二零二一年五月

西貢區議會
Sai Kung District Council (SKDC)
財務及行政委員會
Finance and Administration Committee
撥款申請
Funding Applications for the Community Involvement Projects

(一) 引言 Introduction

本文列載19項2021-22年度區議會撥款申請的詳情。
This paper includes the details of 19 funding applications of Financial Year 2021-22 for the Community Involvement Projects under the SKDC.

(二) 活動詳情 Project details

項目 Item	分類 Category	活動性質 Project Nature	申請編號 Application Number	活動名稱 Name of Project	申請機構 Applicant	申請撥款(元) Applied Amount(\$)	獲批撥款總額(元) Total of Approved Amount(\$)	合辦/協辦機構 Co-organisers	備註 Remarks
1	1a(1)	區際及地區體育活動 District and Regional Sports Activities (地區體育團體) (Regional Sports Organisations)	1/21-22(CRS)	西貢區青少年分齡乒乓球單打賽 2021/22 Sai Kung Table-Tennis Competition Young 2021/22	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	20,000.00	\$18,797.90	西貢民政事務處 SKDO 康樂及文化事務署 LCSD	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2(\$300), 8(\$6804), 11(\$3388.50), 12(\$1355.40)
2	1a(1)	區際及地區體育活動 District and Regional Sports Activities (地區體育團體) (Regional Sports Organisations)	2/21-22(CRS)	西貢區青少年分齡跆拳道邀請賽 2021/22 Sai Kung District Young Taekwondo Invitational Tournament 2021/22	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	20,000.00	\$19,237.50	同上 Ditto	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 6(\$3562.5), 7(\$1425) 無此項項目 <u>Non-standard items</u> 14
3	1e	非預留撥款活動 Others	3/21-22(CRS)	厚恩親子陸運會2021 2021 Parent-child Sports day	中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 Evangelical Free Church of China - Abundant Grace Church Family Activity Centre	5,572.00	\$3,922.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$150), 5(\$800)
4	1e	非預留撥款活動 Others	5/21-22(CRS)	厚恩粵曲會知音2021 2021 Cantonese Opera Song	中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 Evangelical Free Church of China - Abundant Grace Church Family Activity Centre	4,860.00	\$4,860.00	無Nil	
5	1e	非預留撥款活動 Others	6/21-22(CRS)	八坊曲藝文藝表演 Singing Show	八坊曲藝 Tutti Studio	28,320.00	\$20,034.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$350), 4(\$760), 10(\$450), 11(\$300), 12(\$250), 14(\$100), 15(\$280), 16(\$100), 17(\$1484), 18(\$3710)
6	1e	非預留撥款活動 Others	7/21-22(CRS)	月圓花好賀中秋 The Mid-Autumn Festival Carnival	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	20,000.00	\$20,000.00	無Nil	
7	1e	非預留撥款活動 Others	8/21-22(CRS)	美藝音樂歌舞嘉年華 Music and Dance Show	美藝音樂藝術團 Mei Ngai Art and Music Group	28,320.00	\$20,034.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$350), 4(\$760), 10(\$450), 11(\$300), 12(\$250), 14(\$100), 15(\$280), 16(\$100), 17(\$1484), 18(\$3710)
8	1e	非預留撥款活動 Others	9/21-22(CRS)	金曲迴響演唱會 Music Concert	樂韻藝術協會 Margaret Music Association	14,785.00	\$14,785.00	無Nil	
9	1e	非預留撥款活動 Others	11/21-22(CRS)	繽紛金秋2021文娛聯歡會 Cultural and Entertainment Show	香港天山民族藝術團 Hong Kong Tian Shan Nation Art Conference	31,320.00	\$22,059.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$350), 4(\$760), 9(\$1500), 11(\$450), 12(\$300), 13(\$250), 15(\$100), 16(\$280), 17(\$100), 18(\$1634), 19(\$4085)

項目 Item	分類 Category	活動性質 Project Nature	申請編號 Application Number	活動名稱 Name of Project	申請機構 Applicant	申請撥款(元) Applied Amount(\$)	獲批撥款總額(元) Total of Approved Amount(\$)	合辦/協辦機構 Co-organisers	備註 Remarks
10	1c	非預留撥款活動 Others	13/21-22(CRS)	聖誕繽紛嘉年華 Christmas Party	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	20,000.00	\$20,000.00	無Nil	
11	1e	非預留撥款活動 Others	14/21-22(CRS)	出版西貢區中學生作品集《西窗 貢采》 Publishing "Xichuang Gongcai", an anthology of secondary school students' works in Sai Kung district	西貢及將軍澳中學校長會 Sai Kung & Tseung Kwan O Secondary School Heads Association	30,750.00	\$30,000.00	無Nil	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 1
12	1e	非預留撥款活動 Others	16/21-22(CRS)	粵游西貢 Sai Kung District Young Taekwondo Invitational Tournament 2021/22	碧海粵劇團 Sai Kung District Sports Association Ltd	30,000.00	\$16,437.50	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2(200), 7(287.5), 13(\$350), 17(\$1500)
13	3o	環境保護、氣候變化及動物權益 Environment, Climate Change and Animal Rights	2/21-22(CA)	救山行動 Sai Kung Table-Tennis Competition Young 2021/22	將軍澳各界婦女協會 The Women's Association Of Tseung Kwan O Community	39,950.00	\$39,950.00	無Nil	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 5, 6, 7, and 8
14	3o	環境保護、氣候變化及動物權益 Environment, Climate Change and Animal Rights	3/21-22(CA)	香港有珍珠 - 珍珠淨海環保教育 計劃 Sai Kung District Young Taekwondo Invitational Tournament 2021/22	Plastic Ocean Limited	19,750.00	\$13,460.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 3(\$1060) 無此項項目 <u>Non-standard items</u> 2 and 7
15	3r	非預留撥款活動 Others	4/21-22(CA)	「城鄉和諧」探訪行動2021 Caring Visits 2021	西貢將軍澳婦女會有限公司(西貢 婦女發展服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Sai Kung Women Development Centre)	34,685.00	\$27,397.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 5(\$1520), 7(\$500), 13(\$2127) 無此項項目 <u>Non-standard items</u> 9
16	3r	非預留撥款活動 Others	5/21-22(CA)	喜迎新年之婦女展才能嘉年華 Happy 2022 New Year Carnival	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林 康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	17,110.00	16,088.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 2(\$120), 9(\$1199), 13(\$1199)
17	3r	非預留撥款活動 Others	6/21-22(CA)	「親情洋溢頌母愛」嘉許禮2021 Praise of All Mothers Ceremony 2021	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林 康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	22,890.00	22,779.00	無Nil	按上限批撥的項目 <u>Items capped at ceiling amounts of expenditure</u> 16(\$1889)
18	3r	非預留撥款活動 Others	7/21-22(CA)	第二十屆西貢區傑出學生選舉暨頒 獎典禮 2021 The 20th Sai Kung District Outstanding Student Election and Awards Ceremony 2021	西貢文化中心社區發展基金會有 限公司 Sai Kung Cultural Centre Community Development Foundations Limited	70,000.00	\$70,000.00	無Nil	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 25
19	8a	藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities	1/21-22(A&C)	西貢區街坊水陸居民聯合恭祝天 后寶誕 2021 Parent-child Sports day	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	70,000.00	\$70,000.00	無Nil	無此項項目 <u>Non-standard items</u> 2